



RoboJet

SpeedUp

Instrukcja obsługi

User Manual

Powyższa ilustracja służy wyłącznie do celów instruktażowych. Rzeczywisty produkt może się różnić.

Nasza firma zastrzega sobie prawo do aktualizacji produktów bez powiadomienia.

The image above is for illustration purposes only; the actual product may differ.

Our company reserves the right to upgrade products without notice.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przeczytaj uważnie i zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszego wykorzystania. Każde działanie niezgodne z instrukcją może spowodować uszkodzenie produktu i utratę gwarancji.

PRAWA AUTORSKIE

Copyright© 2021 by RoboJet® Wszystkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być powielana, przesyłana, przepisywana, ani tłumaczona na jakikolwiek język, w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakiegokolwiek środków bez wcześniejszej pisemnej zgody.

ZNAKI TOWAROWE

Wszystkie loga, produkty lub nazwy firm wspomniane w niniejszej instrukcji mogą stanowić zarejestrowane znaki towarowe lub prawa autorskie należące od odpowiednich firm, użyte są one wyłącznie w celach informacyjnych.

WSPARCIE TECHNICZNE

Jeśli w razie wystąpienia problemów znalezienie ich rozwiązania w niniejszej instrukcji nie jest możliwe, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, autoryzowanym dystrybutorem lub autoryzowanym serwisem.

ZASTRZEŻENIE

RoboJet nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w odniesieniu do zawartości niniejszego dokumentu, a szczególnie nie udziela żadnych gwarancji, przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Co więcej, RoboJet zastrzega sobie prawo do rewizji niniejszej publikacji i okresowych zmian jej zawartości bez ówczesnego powiadomienia o tym fakcie.

Należy stosować się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu zapoznaj się z poniższą instrukcją i przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.

Kwestie bezpieczeństwa produktu i akcesoriów.

Ostrzeżenie

1. Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu bez upoważnienia. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie produktu i/lub stanowić zagrożenie i/lub spowodować utratę gwarancji.
2. Nie należy używać produktu w otoczeniu stwarzającym ryzyko pożaru lub wybuchu.
3. Nie stawaj ani nie siadaj na produkcie; może to spowodować jego uszkodzenie lub przewrócenie.
4. Gdy wtyczka jest zakurzona, należy ją wytrzeć suchą ściereczką.
5. Napięcie wynosi 100-240V. Włącz prawidłowo wtyczkę do gniazdka i trzymaj z dala od dzieci.
6. Nie należy myć ani zanurzać produktu i akcesoriów w wodzie (chyba, że specyficzne zapisy instrukcji stanowią inaczej). W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, a produkt może zostać uszkodzony.
7. Nie należy niszczyć, obciążać, podgrzewać, ciągnąć ani wyginać produktu.
8. Podczas czyszczenia należy zwracać uwagę na bezpieczeństwo małych dzieci i starszych osób w domu.
9. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go na zewnątrz.
10. Unikaj kontaktu baterii z metalowymi i przewodzącymi materiałami, ponieważ może to spowodować zwarcie.

Uwaga

1. Nie należy dotykać urządzenia mokrymi dłońmi, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
2. Nie umieszczaj produktu w miejscach, z których mógłby spaść, tj. stoły, krzesła, podesty itp.
3. Produkt powinien być chroniony przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych.
4. Produktu nie należy przechowywać w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności, tj. łazienki.
5. Produktu nie należy trzymać w pobliżu niedopałków, zapalniczek ani innych przedmiotów łatwopalnych.
6. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia należy sprawdzić przed użyciem czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do prądu.
7. Gdy pojemnik na kurz jest pełny, należy go opróżnić przed ponownym użyciem.

8. Nie używaj urządzenia do odkurzania poniżej wymienionych rzeczy:
 - woda i inne płyny,
 - żar, gorący popiół i inne łatwopalne rzeczy
 - ostre przedmioty
 - kawałki drewna, gips, cement, wapno i inne małe granulki
 - odpady budowlane
9. Nie używaj produktu w pomieszczeniach gdzie temperatura otoczenia jest poniżej 0 i powyżej 40 stopni Celsjusza.
10. Przed wyjęciem baterii należy się upewnić czy produkt nie jest podłączony do zasilania. Baterię należy oddać do recyklingu w celu ochrony środowiska.

JAK POSTĘPOWAĆ Z AKUMULATOREM

Niebezpieczeństwo

1. Zawsze używaj oryginalnego zasilacza.
2. Zawsze używaj oryginalnego akumulatora.
3. Nie podpalaj ani nie podgrzewaj akumulatora.

Ostrzeżenie

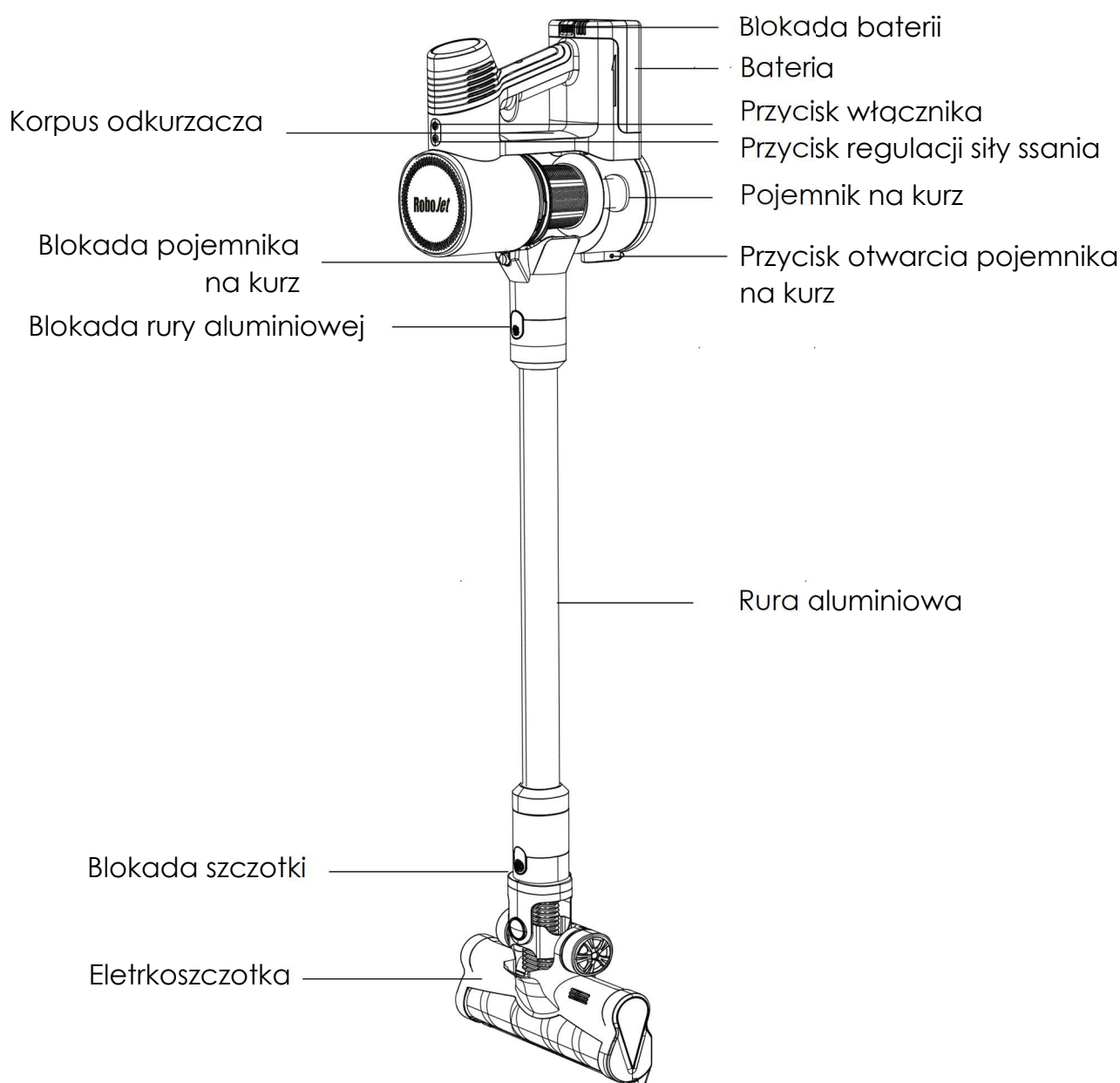
1. Jeśli podczas ładowania zauważysz nienaturalne przegrzanie urządzenia, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
2. Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, aby przedłużyć jego żywotność.
3. Nie należy zanurzać akumulatora w wodzie ani żadnym innym płynie, aby go nie uszkodzić.
4. Należy natychmiast przerwać użytkowanie w przypadku odbarwienia lub deformacji akumulatora.

Ostrzeżenie

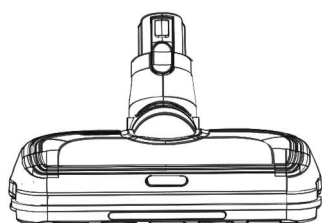
1. W przypadku kontaktu elektrolitu akumulatora ze skórą lub ubraniem należy niezwłocznie przemyć je wodą.
2. Nie należy używać akumulatora w innych urządzeniach. Akumulator urządzenia jest przeznaczony tylko i wyłącznie do urządzenia, z którym został dostarczony.
3. Nie należy używać ani ładować produktu, jeśli akumulator uległ odkształceniu lub został wykryty wyciek elektrolitów.
4. Nie należy rzucać lub uderzać w akumulator, ponieważ może to spowodować wyciek, nagrzanie lub pęknięcie akumulatora.
5. Nie należy rozmontowywać akumulatora, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie, prowadząc tym samym do pożaru, wybuchu i innych zagrożeń.

6. Produkt nie może być używany przez dzieci w wieku do 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub nie zostały przez takie osoby przeszkolone i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia.
7. Produkt nie służy do zabawy.
8. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

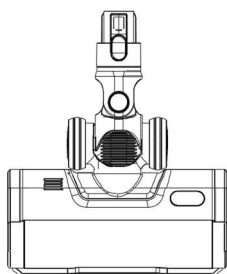
CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU



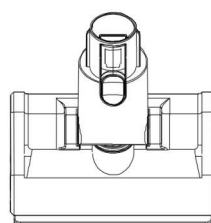
Korpus odkurzacza



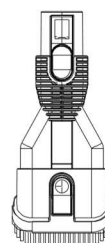
Elektroszczotka



Mop
elektryczny



Mini
elektroszczotka



Szczotka
2w1



Szczotka
szczelinowa

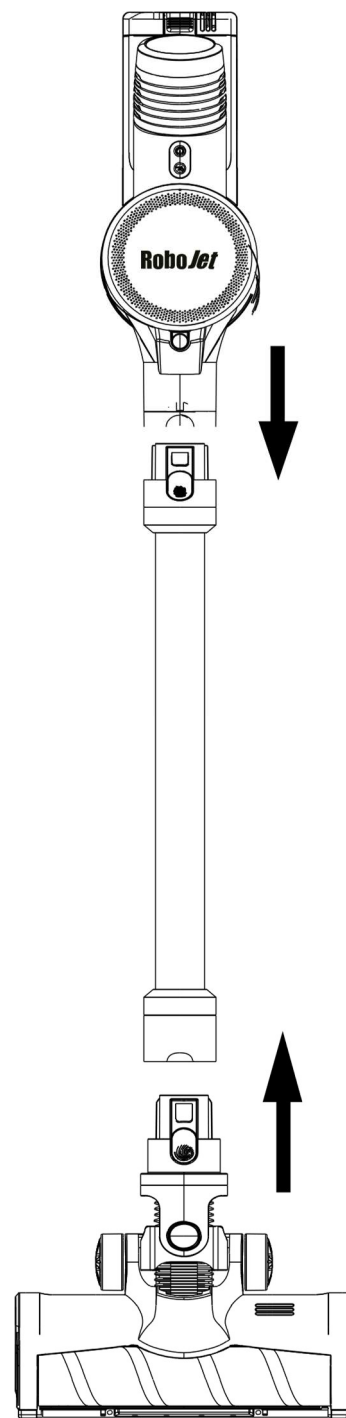
MONTAŻU KOMPONENTÓW

Uwaga: Przed montażem należy się upewnić, że otrzymali Państwo wszystkie części wymienione w wykazie części.

Uwaga: Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed montażem lub demontażem akcesoriów.

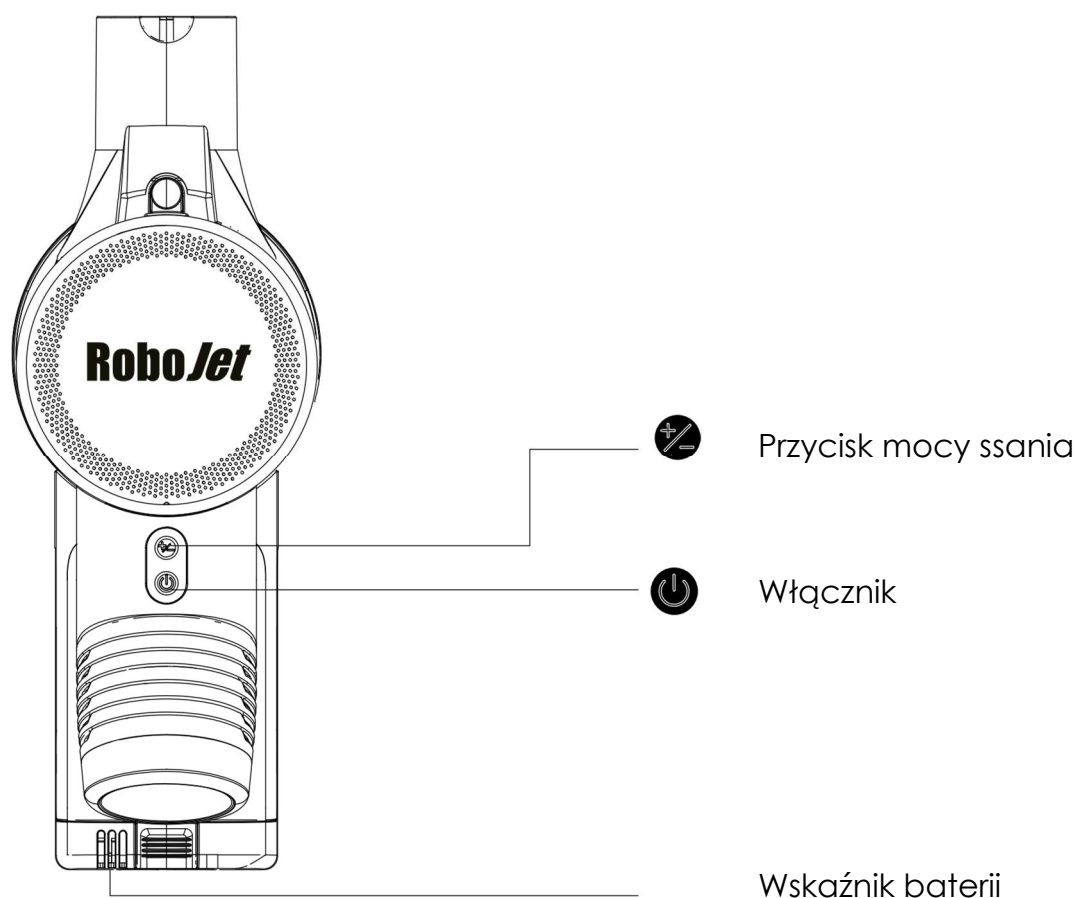
SPOSÓB MONTAŻU

1. Zainstaluj wybraną szczotkę bezpośrednio do korpusu odkurzacza lub poprzez aluminiową rurę łącząc je razem aż do usłyszenia głośnego „klik”.
2. Zamontuj na ścianie uchwyt dołączony w zestawie.



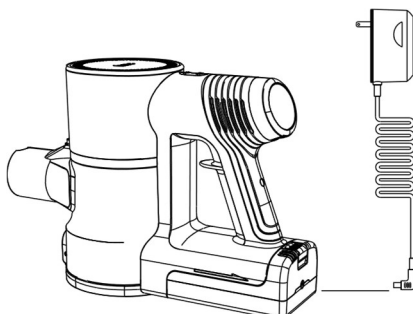
OBSŁUGA URZĄDZENIA ZASILANIE I STACJA DOKUJĄCA

Wciśnij włącznik na 2 sekundy, aby uruchomić urządzenie. Zmiana mocy ssania następuje poprzez naciśnięcie przycisku mocy ssania +/- . Przy niskim poziomie naładowania baterii, wskaźnik baterii będzie migał przypominając o potrzebie naładowania urządzenia.

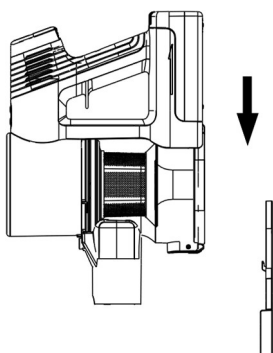


INSTRUKCJA ŁADOWANIA URZĄDZENIA

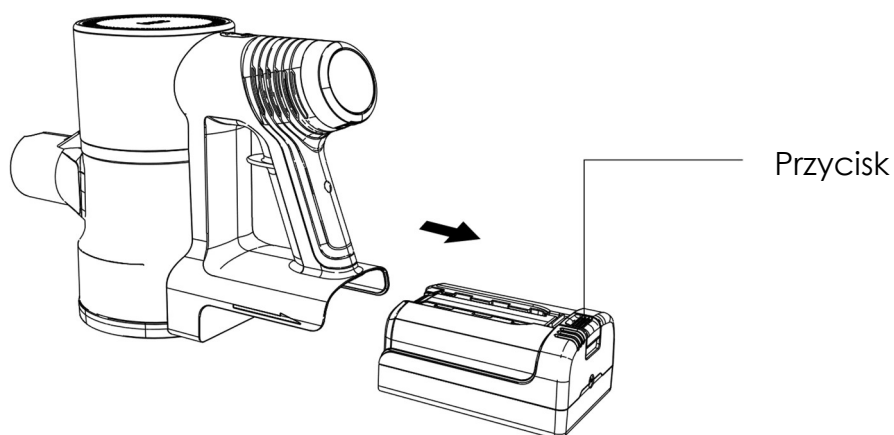
1. Wskaźnik baterii miga podczas ładowania. Jeśli wskaźnik pali się ciągłym światłem bateria jest pełna. Używaj tylko oryginalnej ładowarki!!



2. Zamocuj uchwyt na ścianie za pomocą śrub, a następnie powieś na nim bezprzewodowy odkurzacz.



3. Naciśnij przycisk zwalniający baterię, aby go wyjąć!



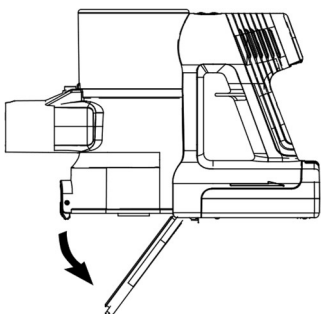
KONSERWACJA URZĄDZENIA

WYMIANA I CZYSZCZENIE FILTRA

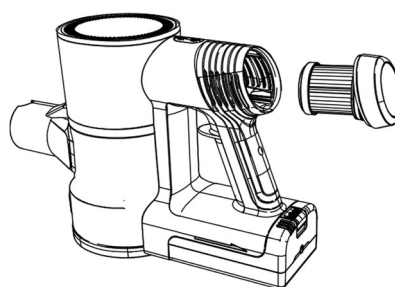
Poniższe czynności należy wykonywać nie rzadziej niż co 3 cykle sprzątania. Ich zaniechanie może doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza oraz utraty uprawnień gwarancyjnych.

Filtry powinny być wymieniane nie rzadziej niż raz na 3 miesiące. Zaniechanie wymiany może doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza oraz utraty uprawnień gwarancyjnych.

1. Naciśnij przycisk pojemnika na kurz, aby usunąć śmieci.

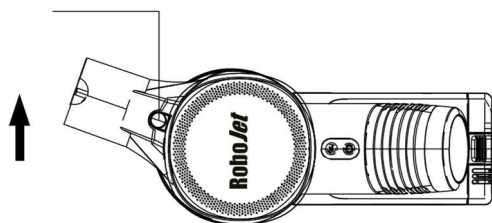


2. Naciśnij przycisk filtra HEPA, aby go usunąć. Wyczyść filtr HEPA za pomocą szczotki. Filtr nie nadaje się do mycia wodą!

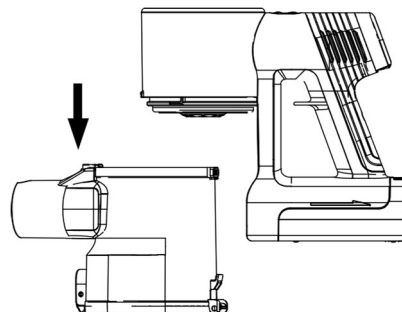


3. Naciśnij przycisk i obróć jak na ilustracji, a następnie usuń zbiornik na kurz.

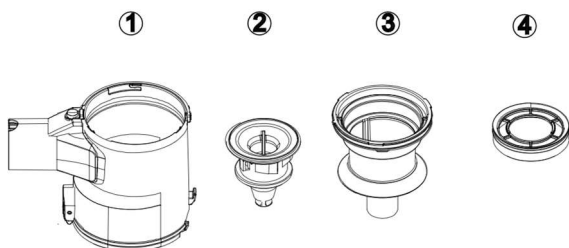
Naciśnij



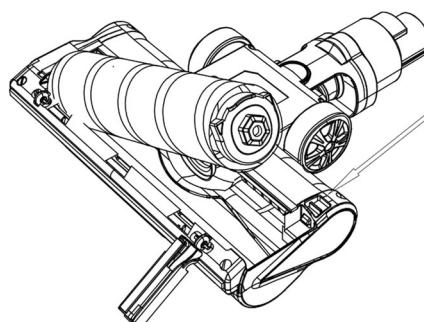
4. Wyciągnij pojemnik na kurz aby go wyczyścić.



5. Wyjmij elementy filtrujące i wyczyść je za pomocą szczotki.

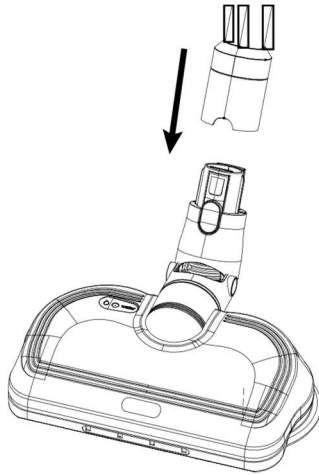


6. Przekręć przycisk, aby odblokować, wyjąć i wyczyścić szczotkę.

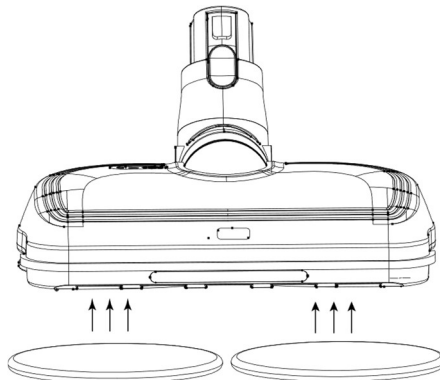


MONTAŻ MOPA

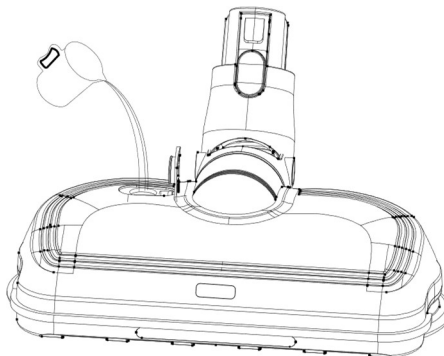
1. Podłącz mop elektryczny bezpośrednio do korpusu odkurzacza lub poprzez aluminiową rurę łącząc je razem aż do usłyszenia głośnego „klik”.



2. Zainstaluj nakładki mopujące na obrotowych tarczach znajdujących się na spodzie mopa elektrycznego.



3. Wlej 200 ml wody.



Wymiary

Wymiary	1144 x 241 x 211 mm
Waga (z akumulatorem)	42.5 kg
Pojemność zbiornika na kurz	0,5 l

Moc

Akumulator	2200 mAh Li-ion
Napięcie znamionowe	25,9 V DC
Moc	350 W BLDC
Poziom głośności	< 78 dB

WAŻNE: Specyfikacja techniczna i wygląd urządzenia mogą ulec zmianie.

USTERKI I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA

Możliwy problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Silnik nie włącza się	- Wtyczka jest niepodłączona - Uszkodzone gniazdko - Niewłączony odkurzacz	- Sprawdź czy wtyczka jest dobrze podłączona w gniazdku - Sprawdź czy gniazdko jest sprawne - Przyciśnij przycisk wł. / wył. na odkurzaczu
Słaba siła ssąca	1 Zatkana otwór ssący - Filtry wymagają czyszczenia - Źle zamontowany pojemnik na kurz - Blokada filtra	- Usuń blokadę w otworze - Wyczyść filtry - Zamknij pojemnik na kurz - Wyczyść filtr
Nie można zamknąć pojemnika na kurz	Źle zamontowany filtr	Zamontuj poprawnie filtr

OSTRZEŻENIE:

Używaj tylko i wyłącznie oryginalnego zasilacza. Zastosowanie innego zasilacza może uszkodzić produkt i doprowadzić do utraty uprawnień gwarancyjnych.

ENGLISH

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our products.

Please read all the instructions before attempting to operate this product.

COPYRIGHT

Copyright© 2019 by RoboJet® All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated into any language in any form or by any means without the prior written permission of this company.

TRADEMARKD

All other logos, products, or company names mentioned in this manual may be the registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used for informational purposes only.

TECHNICAL SUPPORT

If any problems occur and this manual cannot provide the solution you need, please contact a local retailer or local authorized dealer.

DISCLAIMER

RoboJet makes no claims or warranties, either expressed or implied, with respect to the contents hereof and specifically disclaims any warranties, tradability or suitability for any particular purpose. Furthermore, RoboJet reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation of this company to provide notification of such revisions or changes.

The user should follow the instructions provided in this user manual.

SECURITY INSTRUCTIONS

Before using this product, please read the safety instructions below and follow all the routine safety precautions.

Please read the Instructions carefully and keep them for future reference. Any operation that does not conform to the Instructions may cause damage to the product and warranty loss.

Safety Considerations of Main Body and Accessories.

Warning

1. Do not disassemble, repair or refit the product without authorization; otherwise it may damage the product or pose a hazard.
2. Do not use the product in an environment with risk of fire or explosion.
3. This product can only use the original power adapter; otherwise the product may be damaged or catch on fire.
4. Do not stand or sit on this product; doing so could damage the product or cause it to fall over.
5. When the metal part of the power plug is dusty, please wipe it with a dry cloth.
6. The power adapter is applied to a 100-240V AC voltage. Please plug into the socket properly and keep away from children.
7. Do not wash or soak the main body and electronic accessories in water (unless specific instructions in this manual state otherwise); otherwise the product may be damaged by a short circuit.
8. Do not damage, load weight on, heat, pull, or bend it.
9. During cleaning, please pay attention to the safety of toddlers and elders at home.
10. This product is for home use. Please do not use it outdoors.
11. Do not allow metal and conductive materials to come in contact with the battery; doing so may cause a short circuit.

Warning

1. Do not touch the product with wet hands; doing so may cause an electric shock.
2. Please do not place the product in places where it could easily fall, such as tables, chairs, high platforms in room, etc.
3. The product should be protected from long-term exposure to sunlight.
4. Please do not use the product in humid environments, such as bathrooms.
5. Please do not place the product near cigarette butts, lighters or other open fires.
6. Please turn off the power switch on the side of the robot When the product is transported or out of service for a long time.

7. Please check carefully to see if the power adapter is connected to the socket prior to use, to avoid damage to the robot.
8. Before using the product, please remove all vulnerable items on the floor, such as glass, lamps, and items such as wires and curtains that may entangle with the side brush and suction passages.
9. When the dust box is full, please empty the garbage before using again.
10. Please do not use the robot to clean construction waste.
11. The operating temperature of the product ranges from 0 degrees Celsius to 40 degrees Celsius.
12. Before the product is scrapped, please remove the battery from the robot. When you remove the battery, please ensure that the product is not connected to a power supply. Please recycle the battery safely for environmental protection.

SAFETY CONSIDERATIONS FOR RECHARGEABLE BATTERY

Danger

1. Always use a dedicated battery adapter.
2. Always use a dedicated battery.
3. Do not burn or heat the battery.

Attention

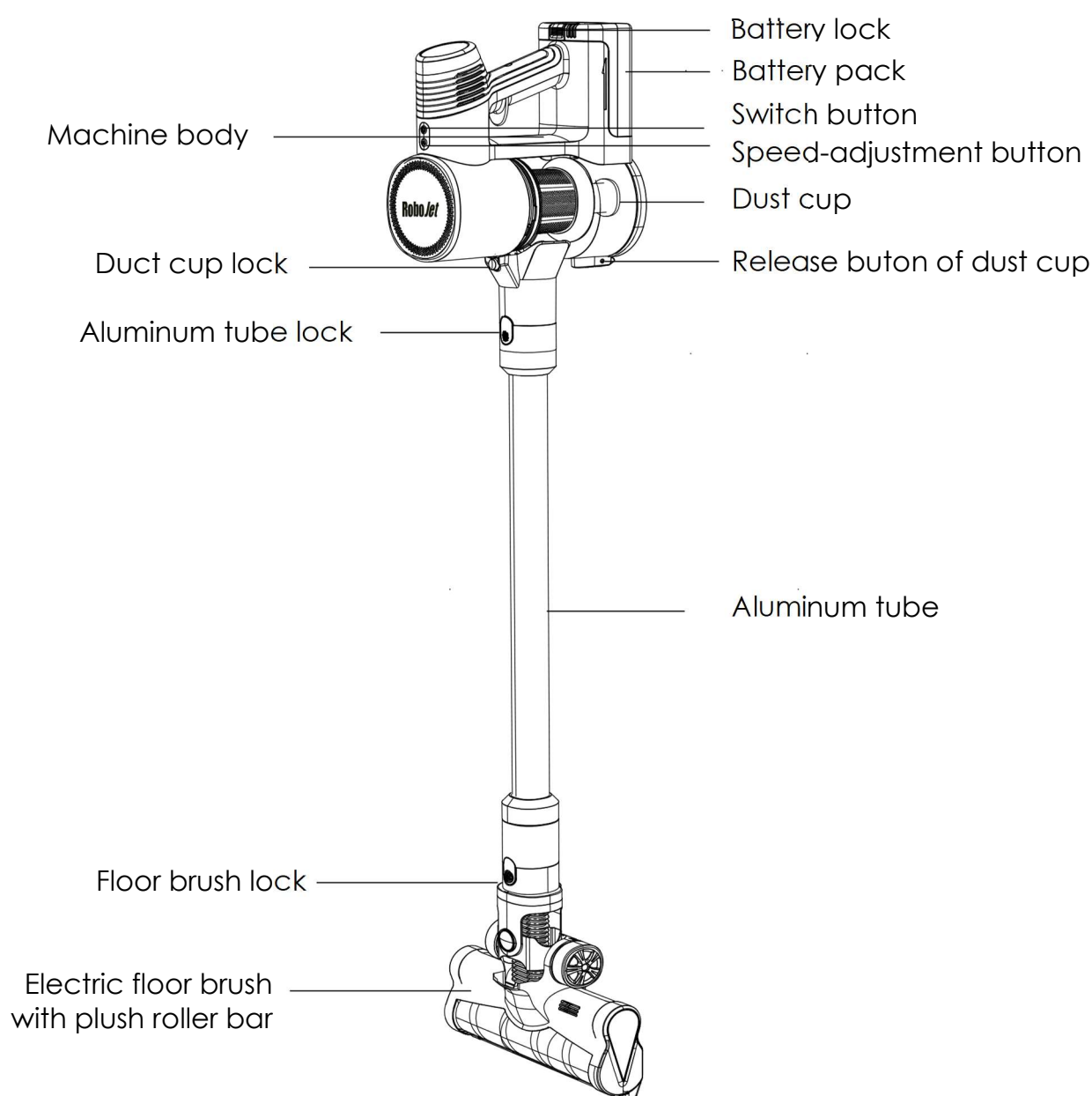
1. If abnormal overheating is discovered during charging, stop using it immediately.
2. To prolong the service life of the battery, please remove the battery and place it in a cool, dry environment if it is out of service for a long time.
3. Do not soak it in water or let it come into contact with any liquid; otherwise it may cause leakage, heating or rupture.
4. Be sure to stop using it immediately in case of any exception (eg. discoloration or deformation).

Warning

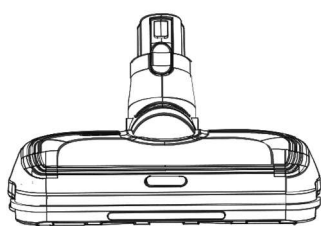
1. When skin or clothing is exposed to the battery electrolyte, immediately wash with clean water.
2. Do not use the rechargeable battery on other devices. This battery is only suitable for this device.
3. If the battery's outer box is found to be deformed and expanded, or leakage of electrolytes is found, do not charge or continue to use to avoid danger.
4. Do not throw or inflict a strong impact on the battery; doing so may cause leakage, heating or rupture.
5. Do not disassemble the battery pack; doing so may cause battery rupture and electrolyte outflow, leading to fire, explosion and other dangers.

6. This appliance can be used by children aged less than 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance.
8. The power supply must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

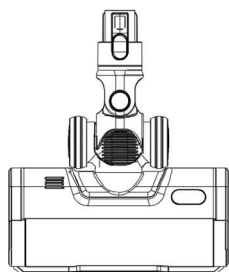
DESCRIPTION OF PARTS



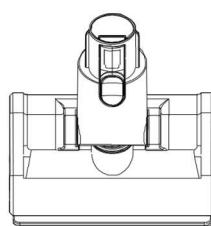
Machine corpus



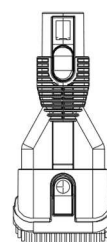
Electric
brush



Power Drive
Mop



Mini motorized
brush



2in1
crevice



Long
crevice

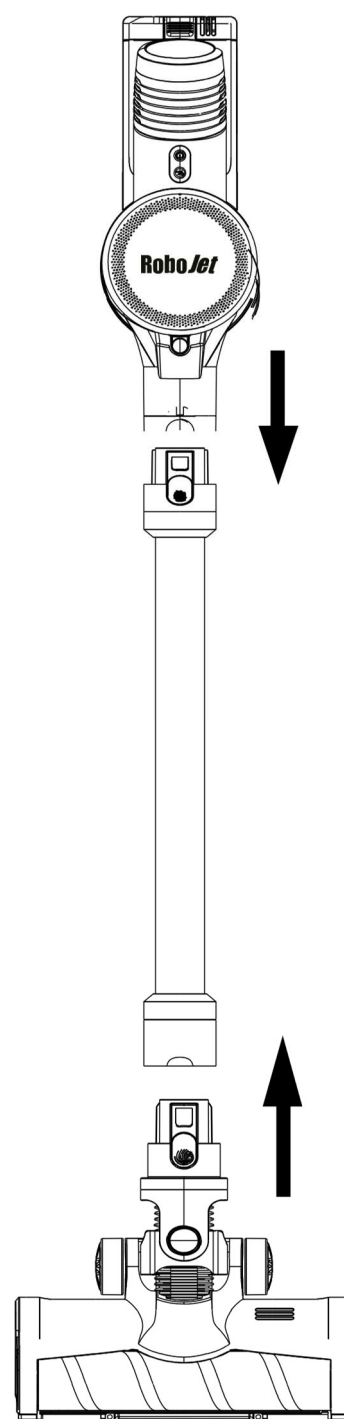
INSTRUCTION OF USE

Note: Before assembly, please ensure that you have received all parts listed in the parts list.

Note: Always remove the plug from the power socket before fitting or removing accessory.

ASSEMBLY METHOD

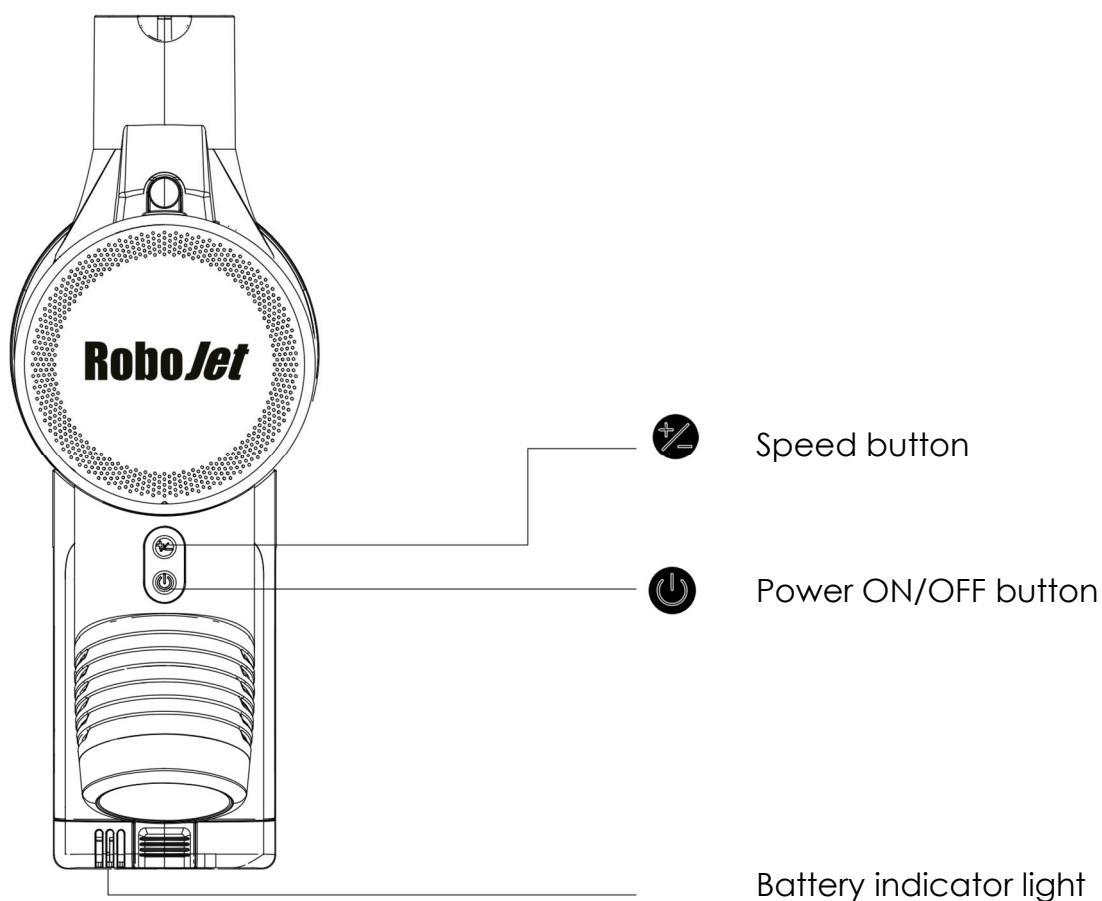
1. Install soft rolling brush and metal rod When connecting, hold the soft rolling brush with your left hand of picture shown, and insert the hole below metal connecting rod with your right hand into the soft rolling brush connector vertically, and align the conductive needle, until the "Click" sound is heard.
2. Install metal and main machine Align the conductive needle of the metal connecting rod with suction nozzle and push upward vigorously, until the lock sound of "Click" is heard
3. Install bracket The installation of the bracket is completed by the user. Please drill a hole with a diameter of 8mm and a depth of about 30mm on the wall with an electric drill, and then put the expansion pipe into the hole. After positioning the bracket, fix it on the wall with screws



OPERATING THE VACUUM CLEANER

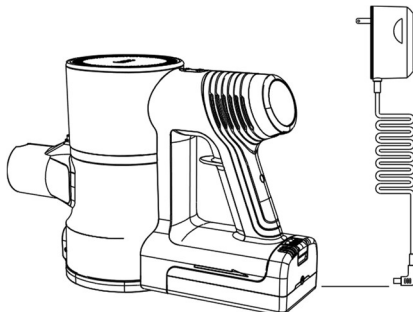
POWER AND POWER CORD

Press the switch for 2 seconds to start the machine. In the power on state, switch the speed button to change speed. When battery power is low, the battery indicator light will flash reminding the timely charging.

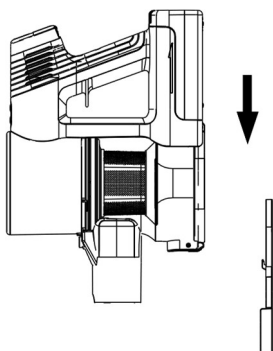


INSTRUCTION HOW TO CHARGE

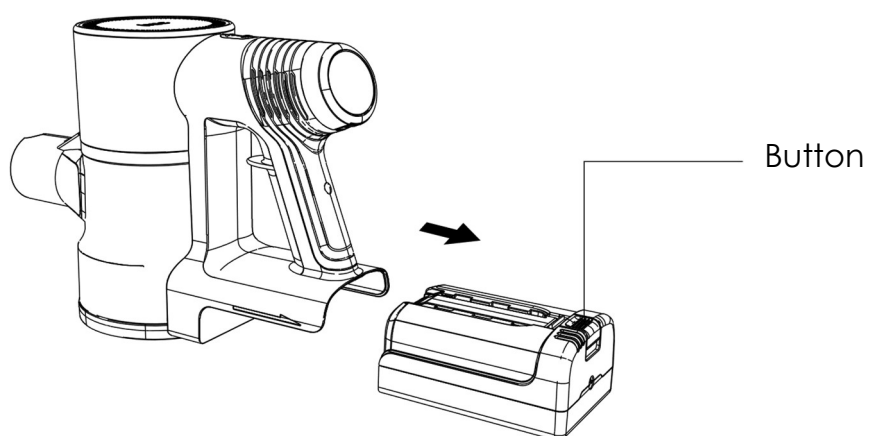
1. Indicator light will flash when charging. Indicator light is always on when full. Please use the original charger!



2. Please fix the bracket on the wall with screws and then hang the cordless vacuum cleaner on the bracket



3. Press battery pack release button to remove it separately!



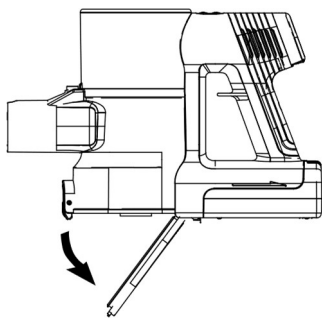
CARE AND MAINTENANCE

FILTER REPLACEMENT AND CLEANING

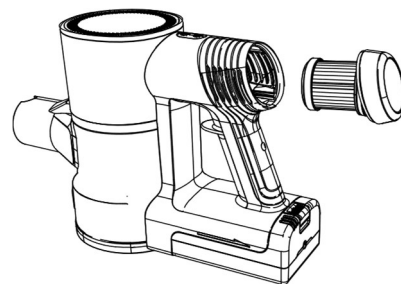
The following steps should be performed at least every 3 cleaning cycles. Failure to do so may damage the vacuum cleaner and void the warranty rights.

Filters should be replaced at least once every 3 months. Failure to replace the vacuum cleaner may damage the vacuum cleaner and void the warranty.

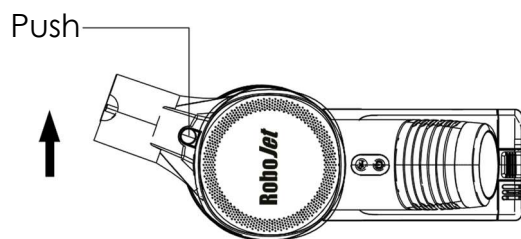
1. Press the dust-cup button to clear the garbage



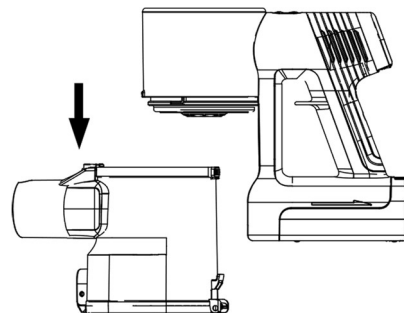
2. Press the HEPA button to remove it. Please clean the HEPA with the brush to avoid washing many times!



3. Press the button and rotate in the direction of the picture, then remove the dust cup.

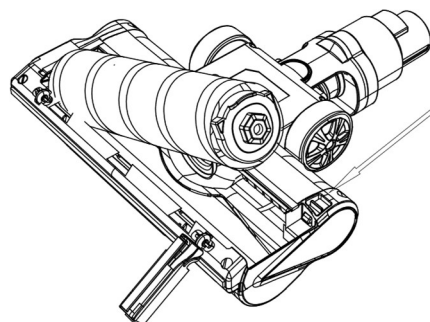
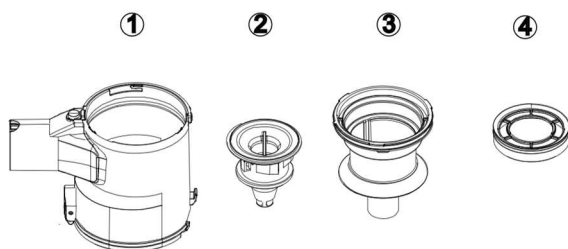


4. Pull down the dust cup to clean



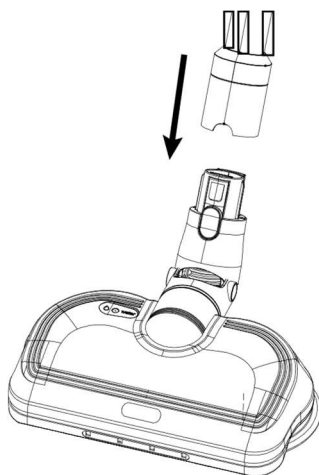
5. Remove the filter element from the strainer and clean the HEPA with the brush to avoid washing it many times.

6. Spin the button to unlock, take out the roller brush to clean and exchange!

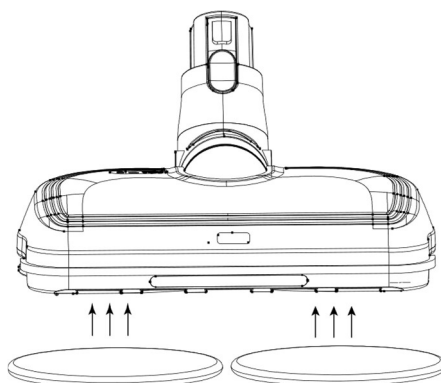


PRODUCT ASSEMBLY

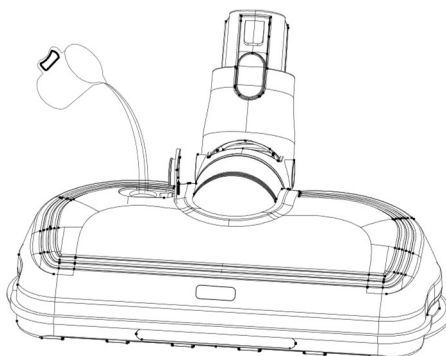
1. Installation method: Connect the conductive tube to the machine port



2. Attach the mop to the machine disc



3. Pour in 200 ml water



Parameters

Dimensions	1144 x 241 x 211 mm
Net Weight	2.5 kg
Capacity	0,5 l

Power

Battery	2200 mAh Li-ion
Rated voltage	25,9 V DC
Power	350 W BLDC
Sound level	< 78 dB

WARNING: The technical specifications and appearance of the device are subject to change

ERROR DETECTION

Before you contact our services center, please check the following points

Problem	Possible reason	Actice
Motor does not start	• Power card not firmly • Plugged into outlet • Outlet damaged • Cleaner not switch on	• Plug unit firmly • -Check the outlet • Switch on the appliance.
Suction power is weaker	• Unit clogged • Dust filter needs cleaning • Dust container not in position • Filter blocked	• Remove the blockage • Clean the dust filter • Close the dust container • Clean the filter
The dust container can not be closed	• Dust filter is not in the position	• Fix the dust filter and try again

WARNING:

If the supply cord is damaged, It must be replaced by the manufacturer or its server agent of a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARUNKI GWARANCJI EUROPEJSKIEJ

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana na wszystkie produkty firmy RoboJet.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko i wyłącznie sprzętu eksploatowanego w indywidualnym gospodarstwie domowym na terytorium Europy i jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu sprzętu.
3. Niniejsza gwarancja może być zrealizowana tylko i wyłącznie poprzez autoryzowany serwis gwarancyjny RoboJet. Listę autoryzowanych serwisów można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej RoboJet.
4. Okres gwarancji dla osób fizycznych wynosi:
 - 24 miesiące od daty zakupu na jednostkę główną;
 - 12 miesięcy na baterię;
5. Okres gwarancji dla przedsiębiorców (zakup z podaniem Numeru Identyfikacji Podatkowej wynosi:
 - 12 miesięcy od daty zakupu na jednostkę główną;
 - 6 miesięcy na baterię;
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 13.
7. Wady sprzętu podlegają zgłoszeniu poprzez stosowny formularz kontaktowy („Reklamacja-zgłoszenie”) na lokalnej stronie internetowej RoboJet.
8. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - imię, nazwisko, telefon (lub telefony kontaktowe), mail, oraz adres Użytkownika (miasto, kod pocztowy, ulica, numer domu i mieszkania);
 - datę zakupu, model,
 - opis usterki w działaniu sprzętu objętego gwarancją.
9. Prawidłowo przeprowadzone zgłoszenie zostanie Użytkownikowi potwierdzone na adres mailowy podany w zgłoszeniu.
10. Naprawa zostanie dokonana w możliwie najkrótszym terminie jednak nieprzekraczającym 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia do serwisu. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin powyższy może ulec przedłużeniu.
11. Sprzęt powinien być dostarczony na adres Gwaranta w oryginalnym opakowaniu (karton zabezpieczający urządzenie wraz z wypełniaczami oraz akcesoriami, w przeciwnym wypadku za każde uszkodzenie mechaniczne odpowiada klient.
12. Jeżeli reklamacja okaże się zasadna, osoba fizyczna, ale nie przedsiębiorca, ma prawo do zwrotu kosztów przesyłki w wysokości równej najniższej kwocie zapewniającej bezpieczne przesłanie towaru. W sprawie zwrotu kosztów przesyłki prosimy o kontakt poprzez formularz kontaktowy znajdujący się na stronie www.roboset.pl. Płatności są realizowane w formie przelewu bankowego na konto klienta.
13. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacji sprawnego urządzenia lub gdy uszkodzenie powstało z winy klienta) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami ekspertyzy oraz kosztami przesyłki.
14. Gwarancja nie obejmuje:
 - materiałów eksploatacyjnych takich jak: filtrów, szczotek, kółek, nakładek czyszczących, linek zabezpieczających, itd.;
 - jakiegokolwiek używania sprzętu wykraczającego poza opis zakresu jego pracy;
 - roszczeń z tytułu parametrów technicznych urządzenia, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, np.: mechaniczne, spowodowane zjawiskami atmosferycznymi, zanieczyszczenia, zalania, przepięć, itp.
 - wadliwego działania nieautoryzowanego oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu;
15. W przypadku, gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta. Części użyte do wymiany mogą być innej marki o parametrach technicznych co najmniej równoważnych.
16. Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku zerwania plomb, naklejki znamionowej z numerem seryjnym lub stwierdzenia przez serwis producenta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych urządzenia.
17. Gwarant może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej, jeżeli zaistnieją nieprzewidziane okoliczności o charakterze siły wyższej np.: klęska żywiołowa, niepokoje społeczne itp.
18. Gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
19. Odpowiedzialnością klienta jest przed naprawą zarchiwizowanie i przechowywanie kopii zapasowych programów komputerowych oraz danych oraz powtórne ich wprowadzenie po wykonaniu naprawy.
20. RoboJet nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakiegokolwiek innych roszczeń, (w tym m.in. z tytułu utraty nośnika zapisu, utraty danych itp.), które nie zostały wymienione w niniejszej gwarancji
21. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z wadami urządzenia.
22. Stosunek prawny pomiędzy nabywcą sprzętu i Gwarantem regulowany jest wyłącznie postanowieniami niniejszej gwarancji. Dalej idące roszczenia odszkodowawcze są wyłączone chyba, że wynikają one z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
23. Gwarancja niniejsza ma charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień nabywcy przysługujących wobec sprzedawcy. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wszelkie pytania prosimy kierować poprzez formularz kontaktowy dostępny na stronie internetowej RoboJet.

EUROPEAN GUARANTEE - TERMS AND CONDITIONS

1. This guarantee applies to all RoboJet products.
2. This guarantee applies only to products used for purposes unrelated to professional or commercial activity on the territory of Europe, and is valid only with the proof of purchase.
3. This guarantee can only be used through service points authorized by RoboJet. A list of authorized service points can be found on the official RoboJet website.
4. For natural persons, the guarantee is valid for:
 - 24 months from the date of purchase of the main unit.
 - 12 months for batteries.
5. For businesses (purchase using a Tax ID), the guarantee is valid for:
 - 12 months from the date of purchase of the main unit.
 - 6 months for batteries.
6. The guarantee includes free repair of purchased products aimed at removing physical defects that have appeared during the guarantee period, subject to point 13.
7. Product defects must be claimed through the appropriate contact form ("Claim-notification") on the RoboJet website.
8. The claim notification should contain:
 - Name, surname, telephone number(s), email address, and User address (city, postal code, and street address).
 - Date of purchase, model.
 - Description of defects.
9. Properly submitted claim forms will be confirmed at the email address provided thereon by the User.
10. Repairs will be made as soon as possible, no later than 21 business days from the date on which the product was received by the service. In case replacement parts must be imported from abroad, the above deadline may be extended.
11. The product(s) should be delivered to the address of the Guarantor in the original packaging (box with all accessories and filling material - otherwise the customer shall be responsible for all mechanical damage).
12. If the claim is justified, natural persons - not businesses - have the right to a refund of shipping costs equal the lowest amount required for safe shipping of the goods. For refunds of shipping costs, please contact us through the contact form on www.robojet.tech. Refund payments are made by bank transfer to the bank account of the customer.
13. In case a claim is not justified (a claim against goods in proper condition or goods damaged by fault of the customer), the person filing the claim will be charged the costs of shipping and inspection of the goods.
14. The Guarantee does not cover:
 - Consumables such as filters, brushes, wheels, cleaning pads, security cables, etc.
 - Any unintended use of the goods.
 - Claims against technical parameters, if they comply with those provided by the manufacturer in the user instructions or other legislative documents.
 - Damage occurring as a result of external factors, such as mechanical factors, atmospheric phenomena, pollution, water damage, overvoltage, etc.
 - Faulty operation due to installation of unauthorized software on the device.
15. In case a repair covered by the guarantee requires replacement of parts, the replaced part shall become the property of the Guarantor. Replacement parts may be of another brand with equivalent technical parameters.
16. The Buyer shall lose his or her right to the guarantee in case of seals that have been broken, serial numbers that have been tampered with, or in case the service of the manufacturer notices unauthorized repairs or changes to the construction of the device.
17. The Guarantor may decline to honor the timely provision of warranty services in the case of unforeseen circumstances of force majeure, such as natural disasters, civil unrest, etc.
18. The Guarantor shall not be responsible for damage or loss occurring as a result of the user's inability to use the device while being serviced.
19. Customers are responsible for saving and storing backup copies of computer programs and data, as well as their re-installment after repair.
20. RoboJet shall bear no liability for claims not listed in this guarantee (including loss of data storage devices, data, etc.).
21. This guarantee does not cover the right of the Buyer to claim reimbursement for losses related to defects of the device.
22. The legal relationship between the Buyer and the Guarantor shall be regulated solely by the provisions of this guarantee. Further claims for compensation shall be dismissed unless they result from mandatory provisions of the law.
23. This guarantee is a supplement to the rights of the Buyer towards the Seller. This guarantee does not exclude, limit, or suspend the rights of the Buyer resulting from the laws in a given country.

In case of any questions, please use the contact form available on the RoboJet website.

KARTA GWARANCYJNA / WARRANTY CARD

Niniejsza gwarancja nie wymaga podpisu, stempla sprzedawcy i jej warunki są wiążące po przedstawieniu dowodu zakupu.

This warranty does not require a seller's signature, stamp and its terms are binding upon proof of purchase.

Data przyjęcia Date of receipt	Opis usterki Fault description	Dokonane naprawy Made repairs	Znak serwisu i data naprawy Service signature and date



Niniejszym RoboJet oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE 2006/42/EC i dyrektywą RoHS 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej: www.robujet.pl

Hereby, RoboJet declares that this device is in compliance with EU Directive 2006/42/EC and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the website: www.robujet.pl



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, jak niżej:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt; lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym.

This symbol on the product means that it must not be disposed of with unsorted normal household waste. The end user is responsible for the environmentally friendly disposal of the used appliance as below:

- (1) returning it to the distributor / retailer from whom you purchased the product; or
- (2) leaving it at a designated collection point for such waste.

Correct disposal of this product will help save valuable resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For further information or to find the closest designated collection point, please contact your local authority. Penalties may apply for incorrect disposal of this waste, according to national law.

www.robojet.pl